

---

---

# NUEVA ERA

---

---

## SUMARIO

	Página
Editorial: Necesitamos reorientarnos.....	1
Significado de la educación liberal.....	3
Notas de lenguaje. José Luzcando M.....	6
Las lecturas complementarias en los estudios históricos. Rafael E. Moscote.....	9
Los laboratorios en las escuelas secundarias. Rafael Martín.....	11
El problema de los retrasados en la escuela primaria. Víctor Gómez.....	13
Breves comentarios sobre algunas actividades de los centros de colaboración de la Provincia Escolar de Remedios.....	16
Sección Higiene Mental: el miedo como medio de disci- plina .....	19
Entienden los chiquillos sus cuadernos de resúmenes? Federico A. Velásquez.....	22
Cómo comentan las alumnas de la Escuela Normal "J. D. A." la Primera Reunión de Ministros de Edu- cación de las Repúblicas Americanas.....	24
Una recomendación de Navidad.....	27
Cómo transformar la escuela tradicional.....	27
Bibliografía .....	28
En torno a la estabilidad.	

# NUEVA ERA

(REVISTA DE ORIENTACION EDUCATIVA Y CULTURAL)

---

## COLABORADORES Y SOSTENEDORES

### DIRECCION:

MIGUEL MEJIA DUTARY  
TEMISTOCLES R. CESPEDES  
FEDERICO A. VELASQUEZ

### FINANZAS:

PABLO T. CALVO  
MARIO J. MOLINA P.

### COMISION DE PRENSA:

BENIGNO T. ARGOTE  
RUBEN O. ORO  
JULIO PINILLA CH.  
EZEQUIEL VALDERRAMA F.  
EDUARDO RITTER A.

### PROPAGANDA:

ENRIQUE A. KARLSSON B.  
ESILDA PEREZ MIRO  
ALCIDES MORALES B.  
RAFAEL MARTIN

---

BERTA Q. DE MOSCOTE  
JOSE DEL C. LUZCANDO  
OVIDIO A. DE LEON  
JULIO C. GARIBALDO  
VICTOR M. DOSMAN  
BERTA ARANGO U.  
HIGINIO VASQUEZ B.  
GERARDO CORDOBA  
OTILIA DE TEJEIRA  
JULIO VERGARA  
BENILDA R. CESPEDES A.  
RAFAEL MOSCOTE  
PEDRO AYALA D.  
JOSE A. VERGARA  
RAQUEL DELGADO

JOSE M. MORENO  
RICARDO M. LASSO  
MODESTO SOLIS  
MIGUEL A. TRUJILLO  
EUSEBIA DE MEDINA  
JOSE DE LA C. MELO  
ELIGIO SALAS  
PEDRO J. MERIDA  
VICTOR GOMEZ  
VICTOR C. URRUTIA  
NARIÑO RIVERA C  
FRANCISCO DIAZ  
VICENTE BAYARD  
ISMAEL GARCIA  
JOSE DE LA R. PEÑA

---

Aceptamos la colaboración de todas aquellas personas interesadas en los  
problemas culturales y educativos del país.

Toda correspondencia en relación con la Revista debe dirigirse al apartado:  
1410, Panamá, R. P.

# NUEVA ERA

Revista de orientación educativa y cultural.

APARTADO 1410

AÑO 1º

PANAMA, DICIEMBRE DE 1943.

Nº 2

## Necesitamos Reorientarnos

*En la historia educativa del país se observa que hemos venido progresando constantemente desde la iniciación del período republicano. El número de escuelas ha ido aumentando, se han creado nuevas instituciones profesionales, y hemos alcanzado hasta la apertura de una Universidad Interamericana.*

*Sin embargo en este aspecto del desarrollo no ha existido un plan coordinado elaborado a base de un estudio cuidadoso de las condiciones sociales, económicas y culturales del país; sino el espíritu de buena voluntad de algunos gobiernos y la intervención aislada de algunos educadores que han mantenido su fe en el valor de la educación como un medio efectivo de mejorar la vida nacional. Y como se ha actuado a base de voluntad individual, cada vez que se ha producido un cambio en el manejo de la cosa pública, las innovaciones, reformas, y en no pocas ocasiones caprichos, han modificado toda una labor iniciada con la pérdida de dinero, entusiasmo, confianza y continuidad.*

*En educación, como en cualquier otra actividad social seria, no se puede ya, vivir a base de planes esporádicos, elaborados sin consultar en toda su extensión las necesidades fundamentales de la vida.*

*Veamos las Memorias de Educación y encontraremos un sin número de proyectos, de obras sin concluir, de recomendaciones que nadie mas ve fuera del que las ideó. Y hay en sus páginas muchas ideas y prácticas buenas relegadas al olvido. (1)*

*Es necesario, si queremos hacer labor de largo alcance, que en verdad levante la cultura y la economía del país, que ESTUDIEMOS EL PROBLEMA DE LA EDUCACION PENSANDO EN ESTE COMO ALGO INTEGRAL.*

*El problema de la reorientación educativa del país tendrá que abordar entre otras cosas: el de la tierra para el campesino; el de la vivienda, el del salario mínimo, el de la higiene y alimentación, el de nuestra ideología política, el de la técnica educativa, el de nuestros recursos económicos, el de la moral y religión y otros aspectos sociales de la comunidad.*

*"Sin una orientación que responda a las aspiraciones nacionales, el trabajo escolar carece de significado vital. La orientación es fundamental para el progreso educativo, como para todo progreso."*

*Si nos preguntamos qué rumbo estamos siguiendo y los fines*

# Significado de la Educación Liberal

(Tomado del folleto de publicaciones de la  
Unión Panamericana N° 121)

La educación liberal ha sido concebida de distintas maneras y hay todavía, por lo mismo, desacuerdo sobre lo que constituye un hombre liberalmente educado. Sin embargo, se conviene en que el individuo analfabeto e inarticulado, falto de información e ignorante de los más altos valores humanos, restringido en su orientación y perspectiva, no es una persona liberalmente educada. Esto sugiere que el individuo es liberalmente educado en la medida en que domina el lenguaje hablado, el de las artes y el simbólico de la ciencia; en que tiene información respecto de su ambiente físico, social y espiritual y de las relaciones humanas, y en que es sensible a todos los valores que dan significado a la vida, siendo capaz de entender el presente a la luz del pasado y de actuar como persona responsable.

Este concepto esquemático acerca de lo que es una persona liberalmente educada es tan comprensivo que implica la posesión de habilidades y destrezas específicas de las distintas ramas del saber y la capacidad para relacionarlas dentro de un sentido de integración.

1) APTITUDES Y HABILIDADES. Algunas de las habilidades y destrezas más importantes que la educación liberal cultiva en el individuo y que, a su vez, son esenciales para la prosecución de los estudios liberales, son las siguientes:

a) hablar correctamente el propio idioma; leer obras importantes con comprensión y escribir con claridad;

b) conocer por los menos un idioma extranjero;

c) entender, organizar e interpretar los hechos corrientes del mundo físico y social;

d) entender y apreciar con criterio e imaginación las grandes obras artísticas, y religiosas;

e) utilizar con propiedad y sentido de perfección los principales instrumentos y técnicas de las artes y las ciencias;

f) convivir y cooperar con sus semejantes en un espíritu de simpatía, justicia y comprensión.

2) RAMAS DEL SABER. Algunas de las ramas más importantes del saber con que debe familiarizarse todo individuo que aspire a poseer una educación li-

beral y que constituyen, por lo tanto, el contenido esencial de ésta, son las siguientes:

a) el mundo de la naturaleza: los hechos, métodos y progresos de las ciencias físicas y biológicas; desarrollo histórico e importancia tecnológica; filosofía de la ciencia;

b) la sociedad humana y las instituciones sociales, políticas y económicas; desarrollo histórico, principios en que se fundan y su relación con la vida humana;

c) la civilización americana y sus antecedentes europeos; origen histórico, relación con la cultura europea, carácter distintivo y tendencias actuales;

d) otras culturas: primitivas y avanzadas, orientales y occidentales;

e) las artes: los progresos artísticos del hombre en su escenario histórico y los medios y formas de la expresión artística en el pasado y en el presente;

f) el hombre mismo: como ser biológico, psicológico, moral y espiritual; como miembro de una familia y una colectividad local, nacional e internacional;

g) el esfuerzo del hombre, a través de las edades, por entender (por medio de las artes, la literatura, la filosofía y la religión) el significado de la vida y para

culminar en un ser humano útil y responsable.

3) CAPACIDAD DE INTEGRACION. No basta poseer una gran cantidad de hechos relativos a las distintas ramas del conocimiento humano ni ser sensible a distintas categorías de valores.

Como las obras humanas han sido producidas en un tiempo determinado, sólo pueden entenderse en su perspectiva histórica. La dimensión histórica es esencial e imprescindible. Las realizaciones o conquistas del pasado tienen significado para nosotros sólo en el grado en que se relacionan con el presente, y el presente, a su vez, cobra significado sólo en el grado en que se relaciona con el pasado y en que se proyecta hacia el futuro. El descuido de la historia condena al individuo a la estrechez de visión, lo despoja de todo lo que pudiera aprender de los esfuerzos humanos del pasado y lo imposibilita para planear el porvenir. Sin embargo, la historia no es suficiente para llenar este cometido. La preocupación exclusiva con el proceso histórico tiende a promover la creencia de que el hombre es meramente el resultado de un proceso cronológico y que todo lo que puede hacer es conformarse a él. Esta creencia en el determinismo histórico absoluto inhibe la imaginación, la creación, la libertad y la responsabilidad. Una de las

principales funciones de la educación liberal es la de ayudar a resolver hasta qué punto es el hombre el producto de ella, y la de ayudar a descubrir las fuerzas que capacitan al hombre para superar y orientar la historia y de esta manera juzgarla. Tales fuerzas están especialmente incorporadas en las artes y la literatura, la filosofía y la religión. El poder de tales disciplinas eleva la conciencia humana a la apreciación crítica y directa de aquellos valores que están por encima del flujo del proceso cronológico y que hacen del hombre un ser capaz de criterio responsable. Una obra maestra de arte o literatura, una gran intuición filosófica o credo religioso, no se circunscriben a una fecha ni pasan de moda, a pesar de que son productos de la época determinada. Con su influjo el hombre puede lograr la esencia fundamental de la educación liberal, a saber, la capacidad de juzgar sabiamente y convertirse en ente libre y responsable.

Los estudios liberales deben, por lo tanto, organizarse de tal manera que las relaciones entre los mismos puedan percibirse cla-

ramente y que su unidad se haga efectiva. No debe perderse de vista que ellos constituyen un solo estudio: el estudio por el hombre, del hombre, en el mundo en que vive. Un cúmulo heterogéneo de materias sin orden ni coherencia produce distracción en vez de comprensión. La educación, para ser liberal, tiene que ser acumulativa e integral. Debe cultivar en el estudiante el sentido de confianza personal que se logra cuando se percibe claramente la relación que existe entre el propio yo y la realidad íntegra. Sólo así asumirá él la responsabilidad de sus convicciones como hombre consciente y educado. (1)

---

(1)—El hecho de que la educación para ser liberal debe ser integrada no resta valor a los estudios aislados. La extensión del programa de educación del adulto está beneficiando en los Estados Unidos a un sinnúmero de hombres y mujeres, muchos de los cuales no han tenido las ventajas de la educación universitaria. Dicho programa los capacita para avanzar el estudio de una u otra asignatura en los ratos de ocio y por su propia iniciativa. Así mismo, muchos son los egresados universitarios, que después de graduarse, continúan cultivando algún interés intelectual adquirido en las aulas. Intereses y estudios heterogéneos de esta índole tienen cierto valor positivo para el individuo que sería insensato desdenar. No obstante, el valor de tales estudios se realiza considerablemente si el individuo los integra en un marco coherente de interpretación y acción. La integración, en otras palabras, es un objetivo tan válido de la educación del adulto como de la instrucción formal del colegio. En éste es, además, una obligación primordial y un fin principal de la enseñanza.

**NUEVA ERA agradece la cooperación que le están prestando los señores Inspectores, Ayudantes y Directores de Educación en la distribución de la Revista.**

# NOTAS DE LENGUAJE

por el Prof. José del C. Luzcando M.

## *Definición de Gramática:*

La Gramática se ha definido bien y mal. Se define mal cuando se considera como el arte de hablar y escribir correctamente una lengua. Es falsa, ya que la experiencia nos demuestra que su estudio no enseña a hablar al niño, pues, en un ambiente superior él aplica todas las reglas gramaticales sin conocerlas, y en un ambiente inferior, no las aplicará.

Se define bien, cuando se considera como la teoría de un idioma, entendiendo por teoría, la ciencia que nos enseña el organismo y las leyes de una lengua; el estudio de la función de las palabras y el entendimiento del pensamiento, es decir, el estudio integral de un idioma.

La Gramática ayuda a aprender lenguas extranjeras, enseña las conexiones de los idiomas, permite conservar la pureza del lenguaje y darle mejor forma a los trabajos escritos.

## *Definición de Verbo:*

Definir el verbo como la parte de la oración que designe los movimientos o las acciones de los seres, la impresión que éstos causan en nuestros sentimientos y el es-

tado de estos mismos seres, es no ajustarse al verdadero oficio del verbo. Esto sería una enunciación de las diferentes especies de verbos, según su significado y no una definición.

Una definición debe abarcar el carácter común de todos los verbos y lo que distinga a todos y a cada uno de ellos de las demás clases de palabras. La crítica de esta definición nos permite precisar el sentido que da Don Andrés Bello del verbo, reafirmado por Amado Alonso y Henríquez Ureña, cuando dice: Verbo es la palabra que denota el predicado de la oración, indicando conjuntamente el número y persona del sujeto, el tiempo y modo del mismo predicado.

La realidad significada por el verbo puede ser de varias clases: acción, inacción, accidente, cualidades, posición, estado etc. Estas realidades están representadas siempre como algo que el sujeto hace.

Amado Alonso y Henríquez Ureña dicen, refiriéndose al verbo: Son formas especiales del lenguaje con las que pensamos la realidad como un compartimiento del sujeto.



### *Interpretación correcta de los términos Atributo y Predicado:*

El conocido gramático venezolano utilizó el término atributo para designar lo que se dice del sujeto. La palabra atributo no es en nuestro idioma más que una cualidad característica de un sustantivo. Lo blanco es, por ejemplo, un atributo de la nieve; pero al emplear Bello esta palabra con el sentido peculiarísimo que comentamos, introdujo un equívoco, reservó el nombre predicado para el adjetivo que se refiere al sujeto por intermedio del verbo, con lo cual cambió a su vez el sentido propio de predicado. Además, reservó a este término la idea de designar una cualidad concebida de modo permanente en el sustantivo y lo hizo equivalente a epíteto. Por ejemplo, afirmó que un adjetivo como manso debe considerarse como epíteto o predicado de ovejas; todas estas afirmaciones introducen, en la nomenclatura gramatical, conceptos pocos rigurosos que convienen rectificar, volviéndolos a su significación tradicional y aceptada universalmente.

Decir que el atributo es lo que se dice del sujeto es dar interpretación errada de aquello que verdaderamente hace el verbo con respecto al sujeto. El conflicto consiste en considerar como atributo lo que en realidad desempeña una función distinta en la

oración. Se ha hecho una inversión de los términos: Llamar atributo a lo que venía a ser predicado y llamar predicado a lo que es atributo.

Predicado es lo que se dice (predica) del sujeto; mientras que atributo es una cualidad que se refiere al sustantivo. Cuando esta cualidad está en el predicado se llama atributo predicativo.

El predicado se divide en dos grupos: Predicado Verbal y Nominal. Hay predicado nominal cuando la construcción se hace con el verbo ser o estar que sirven de nexo entre el sujeto y lo que de él se dice, que está representado por un nombre adjetivo o sustantivo. Hay predicado verbal en los demás casos, es decir cuando el verbo expresa lo esencial de lo dicho del sujeto.

La palabra principal del predicado verbal es, como su nombre lo indica, un verbo en forma temporal y personal. En este caso el predicado se piensa como un comportamiento del sujeto.

En el predicado nominal la palabra principal es un nombre. Este predicado se piensa como una cualificación o como una clasificación del sujeto, según que el nombre sea adjetivo o sustantivo.

A pesar de que el verbo ser y estar forman parte del predicado, éste no se denomina verbal, por-

**"La Juventud no necesita trenos sino Estímulos."**  
**M. Mejía D.**

La clasificación científica, desde el punto de vista de la fonética, sería en abiertas y cerradas, tomando en cuenta la constitución de las articulaciones y no la impresión acústica.

El grado de abertura de un vocal depende de la distancia entre la lengua y el paladar. La distancia mayor corresponde a la a, por lo tanto, ella es la vocal mas abierta; la e y la o, son de abertura media; la i y la u, son las de menor abertura o las cerradas.

Para la formación de los diplogos, la e y la o, tienen grados equivalentes de abertura, y lo mismo la i y la u.

Estas denominaciones son apropias y de un gran valor científico, conviene que los maestros de primera y segunda enseñanza familiaricen a sus alumnos con esta nomenclatura que tiene una significación definida.

Si estas notas logran despertar alguna inquietud entre los educadores, bajo cuya responsabilidad esté la enseñanza de esta asignatura básica, me propongo contribuir con el cuidado e interés que se merecen.

que dichos verbos no tienen un verdadero contenido de significación. Originalmente los predicados nominales no llevaron el verbo cópula. Así se decía: Este niño, bueno. Después se introdujo un verbo copulativo para precisar el tiempo del predicado, y se dijo: Este niño es bueno; este niño será bueno. También se usó en casos donde no había ningún interés temporal.

*Clasificación de las vocales:*

La gramática de uso corriente ha hecho una clasificación poco científica de las vocales en llenas; a-, o- e y en débiles i- u; esta clasificación no es adecuada, porque cualquier vocal es, en un momento dado, más fuerte que otra, según sea o no acentuada. En el caso de María, por ejemplo, el acento hace a la i más fuerte que la a, y sin embargo, está clasificada como débil.

También es errada clasificar a las vocales en más o menos sonoras, puesto que, por ser producto de las vibraciones de la laringe, son igualmente sonoras. El término fuerte, fonéticamente hablando, está mal usado cuando se emplea para hacer clasificación; el implica o quiere decir acentuada.

# Las Lecturas Complementarias en los Estudios Históricos

por

Rafael E. Moscote, B.A., M.A.

Para que las investigaciones históricas sean fructíferas hay que recurrir forzosamente a determinadas lecturas complementarias que contribuyan a ampliar los diferentes temas de estudio. Ninguna disciplina, y mucho menos la Historia, puede estar sujeta a las incertidumbres y a las deficiencias de una *única* fuente de investigación ya que ello equivaldría a soslayar lastimosamente las ramificaciones y las conexiones múltiples que se hallan latentes en ella.

No se puede captar verdadero sentido del Renacimiento en su aspecto estético, por ejemplo, si se desconocen *La Cultura del Renacimiento*, de Burckhardt, o *El Renacimiento Italiano* de Symonds, o los ensayos de Brentano sobre el mismo tema para citar tan solo tres destacados expositores de este movimiento. Cómo se podrá entender la naturaleza del derecho divino de los reyes, la tesis político-religiosa tan en boga durante el siglo XVII, sin gozar de la acabada tesis de John Neville Figgis, *El Derecho Divino de los Reyes*, es algo que escapa a nuestra comprensión.

Cualquier estudio serio de la constitución norteamericana quedará igualmente incompleto si no se pasase la vista por *El Federalista*, recopilación de artículos políticos en defensa del estatuto constitucional mencionado.

La lectura de libros de esta índole tiene necesariamente que crear cierta curiosidad intelectual en los espíritus inquietos que se manifiesta por la lectura de libros complementarios. El investigador que lea *La Mente Medioeval* de Taylor, autor norteamericano, encontrará que la obra abre de par en par las puertas de ilimitadas posibilidades. El elegante estudio que el autor hace de Dante, dentro del panorama ideológico en que se agitó, convida a la lectura de la *Divina Comedia*; la nítida presentación de Santo Tomás de Aquino y de San Francisco de Asís invita a saborear los ensayos de Chesterton sobre estas dos eminentes personalidades del milenio medioeval. Los sugeridores ensayos de Toynbee, en *Studies in History*, una novedosa interpretación filosófica de la historia, nos recuerda automáticamente

o un Allan Nevins que como bien lo afirma Andres Maurois, son al mismo tiempo una obra de arte y una elocuente forma de expresión.

Además de las biografías, la lectura constante y cuidadosa de periódicos y revistas bien escogidas constituye una excelente fuente de información no tanto por su valor científico sino por lo que estos libros y revistas puedan sugerir a una mente ágil. Las páginas dominicales del *El Tiempo* de Bogotá y del *New York Times*, revistas como *Sur* de Buenos Aires, *Journal of the History of Ideas*, *La Revista Hispánica Moderna*, *Current History*, para citar una cuantas publicaciones, recogen en sus páginas material de alto valor iluminativo.

La nota que aparece en un periódico local con su laconismo acostumbrado, o que una Revista publica sobre la cancelación del contrato del filósofo inglés Bertrand Russell para enseñar Matemáticas y Filosofía en el *City College* de New York por supuesta "inmoralidad" le trae al lector a la mente todo un panorama en que el mundo occidental se ve envuelto en el torbellino de la intolerancia. Automáticamente se piensa en el caso Sócrates, el primer gran crimen en contra de la Filosofía y de la libertad de pensamiento; se piensa también

*La Decadencia de Occidente* de Spengler, esa otra visión integral del mundo de Occidente.

Fuera de los ensayos y libros que bien seleccionados abren nuevos horizontes al investigador, nada como las biografías para darle al proceso histórico un sentido eminentemente humano. Se ha dicho, es verdad, que el género biográfico crea una visión irreal del pasado porque no lo retrata en su totalidad, pero debe advertirse que ni aún la más perfecta de las biografías pretende ser un sustituto de la Historia en general sino más bien su complemento. Es esto mucho más cierto en el caso de la biografía contemporánea que ha introducido el elemento psicológico como fuerza viva que le da al biografiado no el aspecto de figura solitaria dentro del panorama histórico, sino que lo sumerge dentro de una serie de factores y elementos que constituyen la esencia misma de la vida social.

No nos referimos desde luego, a las modernas biografías noveladas, algunas de ellas excelentes por su estilo literario acabado, de un valor relativo desde el punto de vista histórico, ni a las biografías estilo Plutarco o Suetonio—maravillosamente perfectas para su tiempo—sino a las novísimas biografías interpretadas por un Hackett, un Strachey,

en la vida miserable que tuvo que haber llevado Pedro Abelardo durante el siglo XII al haberse atrevido a sostener que la razón humana era un poderoso estimulante del entendimiento; se piensa, en fin, en los ensayos del inglés Bury sobre la Historia de la Tolerancia, ensayos caldeados

de vehemente pasión, que señalan con elocuencia todos los medios odiosos de represión de que se han valido los sistemas políticos y religiosos para silenciar y alherrojar la mente con el objeto de encerrarla dentro de rígidos marcos de hierro.

---

---

## Los Laboratorios en las Escuelas Secundarias

**Por Rafael Martín, B.S.**

Si hacemos una visita a los laboratorios de las Escuelas Secundarias de la capital nos damos cuenta inmediatamente de que algunos se encuentran en condiciones bastante lamentables.

De más está decir que la riqueza y acondicionamiento de los laboratorios son una garantía para la enseñanza de las Ciencias, sobre todo de la Biología, la Química y la Física, materias estas obligatorias en los programas de Bachillerato.

El programa teórico de una ciencia como cualquiera de las hasta ahora mencionadas debe coordinarse con prácticas; y si no se dispone del minimum de facilidades requeridas para el buen funcionamiento de los laborato-

rios, la enseñanza de estas tres materias resulta indiscutiblemente deficiente, al mismo tiempo que el trabajo se hace arduo para el alumno.

Por otra parte los conceptos que se forma el discípulo son muchas veces erróneos a causa de que el Profesor no dispone de los implementos necesarios para demostrar la veracidad de tal o cual experimento.

De todos los laboratorios son los de Biología, quizá, los menos atendidos. Los microscopios, instrumentos ópticos indispensables para llevar a feliz término dicho curso, brillan por su ausencia. En algunos colegios el número de estos aparatos no excede de tres o cuatro (para usarlos 25 o 30

alumnos en cada hora de clases) y en cualquiera de ellos difícilmente pueden observarse las células epidermoidales de una cebolla o un enorme protozoo.

Los laboratorios de química (no todos) no están lo suficientemente acondicionados. Ello, no solamente en lo que se refiere a instrumentos, aparatos, reactivos, etc., sino en lo que respecta a instalaciones de agua, precauciones en caso de incendio y otros requisitos indispensables. Para evitar que se propague un incendio las paredes interiores debieran estar protegidas de alguna sustancia casi incombustible (asbesto, 'celotex'); y disponer de extintores como los de la Bomba o de los pequeños de tetracloruro de carbono, ya que el alumno tiene que trabajar con sustancias inflamables.

Todos los laboratorios de las Escuelas Secundarias estuvieron, sin duda alguna, bien surtidos en sus comienzos. Pero ya sea por desgaste de instrumentos, consumo de sustancias o porque muchos implementos se rompen; se han empobrecido. Y todo porque no se repone lo que va haciendo falta.

Una manera de subsanar en parte estas deficiencias podría llevarse a cabo exigiendo a cada profesor, al final del curso, una lista de todos aquellos implementos que necesita el labo-

ratorio (sobre todo los que se pueden obtener en el mercado local) y así, después de tres meses poder empezar el año escolar siguiente con lo imprescindible para hacer una buena labor. De otra manera, enviar una persona entendida en esto para que ella misma notifique a las autoridades del Ramo lo que hace falta.

El trabajo de laboratorio no solo le facilita el aprendizaje al alumno y le graba mejor los conocimientos teóricos que el Profesor explicó en el aula de clases, sino que hace que aquel le tome cariño a la materia, y se despierte en él la curiosidad. lo que más adelante será un estímulo para la investigación científica.

Si bien es verdad que los conocimientos teóricos tienen un valor inestimable, no menos verdad es la que éste valor no pasaría de ser virtual, mientras no se puedan obtener los beneficios prácticos que ellos nos ofrecen.

Hoy vivimos una época en que los laboratorios marcan el índice de adelanto de una nación. No pensemos, en ellos como la mansión tétrica en donde día a día y de una manera sistemática se prepara la destrucción y muerte de la civilización. No, pensemos que ellos representan el crisol en donde en un futuro lejano, que ya casi se hace palpable, se fundirá el bienestar de la humanidad cuando la paz surja como un nuevo Pentecostés.

# El Problema de los retrasados en la Escuela Primaria

Por el Prof. Víctor Gómez.

---

Con frecuencia encontramos en todos los grados de la escuela primaria alumnos que tienen una edad cronológica superior a la que les corresponde según el grado que cursan. Fácil es comprender lo difícil que resulta, a veces, la labor diaria cuando existen tales casos. Aunque a primera vista podría creerse que estos niños, que nosotros llamamos retrasados, no tienen la capacidad mental suficiente para cursar los grados que les corresponde, muchos de ellos trabajan mejor que los llamados "normales." Nos mencionan las siguientes, bastante fundamentales:

Sin embargo, entre las causas de los retrasados escolares podemos

## I.— El hogar y medio social.

- a.— Desnutrición.
- b.— Servicios que el niño presta en el hogar.
- c.— Enfermedades.

## II.— La falta de unidad en el trabajo escolar.

- a.— Carencia de materiales indispensables.
- b.— Cambio frecuente de escuelas.

## III.— La falta de interés o adaptación.

## IV.— Retraso mental.

Investigaciones realizadas por ciertas Unidades Sanitarias del país, han demostrado que la mayoría de la población escolar está desnutrida y que es fácil presa de las enfermedades, sobre todo durante el período conocido con el nombre de "período del abandono." (Período pre-escolar) Además las condiciones mismas de nuestro campesino en lo referente al estado económico y de salud, hacen que muchas veces ocupen a sus hijos en las labores hogareñas, como ayuda para satisfacer sus necesidades más urgentes. De resultas, el niño o llega retrasado, por la edad, a la escuela o falta a ella por completo.

Nuestras escuelas, en términos generales, están mal atendidas en cuanto a material didáctico. Casos como el de una de las escuelas de los alrededores de Santiago, Veraguas, con una matrícula de sesenta niños y dos maestros, tiene cuatro bancos rotos, un tablero y dos o tres "Quiero

Aprender" en mal estado, prueban nuestra aseveración.

Los distintos métodos empleados y cierta deficiencia en la enseñanza, como también el frecuente cambio de residencia de los habitantes de Panamá hacen difícil que el alumno se adapte a la instrucción, perdiendo en consecuencia, el interés. — Por eso, quizás, hay alumnos que se retrasan por falta de interés o adaptación.—

En cuanto a deficiencia mental, bástanos decir que en todas las escuelas encontramos niños con deficiencias específicas y genéricas que entorpecen la enseñanza por las condiciones de nuestro sistema escolar.

Qué problemas presentan para la enseñanza los retrasados escolares? Entre otros, los siguientes:

I. — En cuanto a trabajo escolar.

a.— *La educación en general.* Aquí hay que desplegar mayor trabajo en asunto de disciplina, hábitos sociales, etc.

b.— *Adquisición de conocimientos.* Los alumnos, en términos generales, traen un fondo de expresiones bastante reducido, lo que es un obstáculo para la adquisición de nuevos conocimientos.

c. — *Complejos de inferioridad.* Los alumnos de edad más avan-

zada se avergüenzan por no poder competir con sus compañeros más jóvenes en las actividades escolares.

II. Futuro de estos niños. Como las leyes en Panamá sólo obligan a los niños que permanezcan en la escuela hasta los 15 años, muchos de estos niños al llegar a esta edad, salen incapaces de ajustarse a las situaciones cambiantes del ambiente. (La mayoría, sobre todo en el Interior de la República, llega al tercer grado).

III. Perjuicio a la Nación.

a. *Gastos que ocasionan:* Salta a la vista que los niños repetidores ocasionan gastos enormes de dinero que puede emplearse, por ejemplo, en construcciones escolares, compra de material de enseñanza, o en la atención de niños de edad escolar que actualmente no reciben los beneficios de la educación.

b. *Son obstáculos en la evolución de la cultura:* Como al salir de la escuela, sin la preparación debida, van a aumentar, por lo general, la masa inculta de la nación, a menudo se convierten estos individuos en parásitos sociales, todo lo cual contribuye negativamente para el adelanto cultural.

*Como solucionar el problema de los retrasados.* Cuando el retraso se debe a *baja inteligencia*, es indispensable que los progra-



nas de enseñanza se ajusten a las necesidades de los niños. El maestro puede disponer de un programa mínimo que permita la promoción del alumno de acuerdo con sus capacidades. Sería conveniente el establecimiento de escuelas especiales para el tratamiento de esa clase de niños, semejantes a las escuelas que en otras partes llaman escuelas de "oportunidades."

Cuando el retraso se debe a otras causas, tales como *desnutrición, desinterés, falta de adaptación, etc.*, el maestro siempre que las condiciones de la escuela así lo permitan, debe organizar un trabajo de manera que desaparezcan los años de retraso o para evitar su aumento.

En resumen, podemos decir que:

I. El problema de los retrasados es muy escabroso y que se

debe a distintas causas que el maestro debe descubrir, ya usando los instrumentos necesarios, o ya relacionándose con el hogar de los niños para atender, en la mejor forma posible, la instrucción de estos alumnos.

III. Para atender a los retrasados son necesarios:

a. — Cursos con programas especiales.

b. — Las misiones escolares y escuelas ambulantes para aquellos lugares que por una u otra causa no tienen escuelas fijas.

c. — Atención médica en toda la extensión de la palabra.

d. — Comedores escolares oficiales, es decir, atendidos por el Gobierno.

e. — Trabajo socializado y;

f. — Mediciones y comparaciones constantes del progreso escolar.

---

**NUEVA ERA** brinda sus páginas a todos los Maestros de las escuelas Primarias y Secundarias de la República, y a los Profesores de la Universidad, para que expongan las actividades que hayan practicado con buen éxito; para que hagan consultas psicológicas y metodológicas y para que critiquen en forma objetiva y constructiva nuestra educación.

## Breves Comentarios

### sobre algunas actividades de los centros de colaboración de la Prov. Esc. de Remedios

Los centros de colaboración en las Provincias Escolares, representan una iniciativa muy digna de elogio. Sus propósitos se inspiran en el mejoramiento profesional de los Maestros del circuito donde funcionan. Sus actividades tienen por brújula el beneficio de la comunidad y el establecimiento de un organismo que resuelva las dificultades, tanto de orden administrativo y profesional, como las que puedan presentarse en cualquier otro campo.

Las nuevas corrientes educativas, los principios y fundamentos de la Escuela Renovada, son fuentes inagotables para el desarrollo de conferencias, conversaciones, artículos, temas de discusión, solución de problemas, etc., que los Centros de Colaboración podrían utilizar para cumplir con uno de sus tantos objetivos.

Los temas tan bien seleccionados por el Centro de Colaboración de la Provincia Escolar de Remedios, merecen toda nuestra aprobación y felicitamos muy sinceramente a sus autores, porque han puesto todo su espíritu de verdaderos maestros, en el desarrollo sucinto de cada uno de ellos. Los invitamos a continuar

en esta labor de propagación que redundará, sin lugar a dudas, en beneficio de nuestra Escuela.

Con un deseo sincero de contribuir con nuestro pequeño grano de arena en esta gran obra en que estamos empeñados, nos permitiremos hacer unos breves comentarios sobre algunos de vuestros trabajos y señalaremos algunas pautas aceptadas por la gran mayoría de nuestros mejores educadores.

Muy acertadas consideramos las indicaciones generales sobre la Enseñanza del Lenguaje, que presenta en una forma sintética el Maestro Marcos T. Guillén. Se le felicita por su estudio y le advertimos los siguientes peligros:

*Con Marcos T. Guillén.*

El plan general en el tablero puede uniformar los trabajos, y en esta forma la buena composición, perdería una de sus principales características, la originalidad. Recuérdese que hasta donde sea posible los trabajos deben ser el reflejo de la personalidad de su autor. Siendo el Lenguaje de carácter funcional, no se pierda ni un solo instante para corregirlo en los alumnos. Aproveche

se la descripción de paisajes o de láminas para este fin; se recomienda aquí no interrumpir al alumno. Cuando haya terminado, corrija sus errores y observe si su narración ha consultado las cuestiones mas importantes.

*Con Emma Marina Gordón.*

La formación de los hábitos desde el primer día de clases es la piedra angular de todo el proceso educativo en nuestros alumnos. Ojalá los maestros se hicieran una lista de esos hábitos y en una forma armónica y sistemática se formaran en los niños. Esto es económico. El elogio y el castigo deben aplicarse de una manera moderada.

*Con Leopoldo Moreno A. y Ena de J. Chen.*

Las visitas de los Padres de Familia a la Escuela deben hacerseles agradables. Procúrese siempre decirles *algo bueno* de sus hijos; así es más fácil expresar lo que se desea corregir. Traten de mejorar la situación del hogar (fogones de tres piedras en el suelo, protección del recato de las hijas con entrepaños en el cuarto, etc.)

*Con Carlos Amaya.*

El alumno no tiene el propósito deliberado de molestar al Maestro. Si existe en su circuito algún Maestro que grita y que se irrita constantemente, le reco-

mendamos escribir en una cartulina pequeña y que esté a su vista en el pupitre las siguientes sentencias:

“HOY NO VOY A GRITAR, NI VOY A DISGUSTARME CON NINGUN ALUMNO”

*Con Julia F. Rosas.*

La teoría de la propia actividad es un puntal en la Escuela de la libre expresión. La teoría de la propia represión convierte al alumno en un receptáculo que recibe conocimientos. Se anula por completo su personalidad. Ud enfoca muy bien esas tendencias y presenta la armonización de ellas. Evitemos siempre la aplicación absoluta de una sola.

*Con Marina A. de Trujillo.*

Muy bien traída su “Eduquemos para las democracias.” La lucha de clases comenzó desde que apareció la riqueza. Sabe Ud. que en los Estados Unidos ha aparecido una quinta libertad, denominada libertad de empresa, que no es más que otra fuerza propulsora del Capitalismo?

Luche contra la Autocracia en nuestra Escuela, luche contra los tantos: haga esto, no haga esto, siéntese, cálese, salga, limpie aquí etc, etc. Practíquese mediante una sociedad, el autogobierno entre los alumnos.

*Con Luz del Carmen  
Vanegas y Margarita  
Jované.*

No olviden ustedes enseñar los cantos folklóricos. Es muy educativo formar un coro, que muy bien usarían en las fiestas para los Padres de Familia, cuando éstos visiten la Escuela. Sería satisfactorio también enseñar a alguien a tocar un instrumento.

*Con Ofelia Q. de Castrellón.*

Muy ciertas todas sus aseveraciones. Siempre hemos pensado que el maestro del primer grado debe estar muy bien preparado. Ha practicado usted el método para enseñar a leer y escribir por "Unidades de Pensamiento."?

*Con Francisca A. de Isaac.*

Vivimos en una época de cambio rápido. Actualmente la mujer está recibiendo una educación para la guerra y para la post-guerra. Que esos instrumentos que usted habla sean el me-

dio y no el fin. Así podríamos enseñar a pensar y no a repelir.

*Con Alfredo Rivera Jr.*

No olvide usted las habilidades específicas y con ella la Ley de las diferencias individuales. Hay alumnos retardados en Aritmética y Castellano y que sin embargo son buenos en Dibujo y T. Manuales. Cultívele esas habilidades.

*Con Ricardo A. Santiago.*

Es una verdad axiomática que debemos conocer el material humano con que vamos a trabajar. Le recomendamos llevar un registro de las características que más retratan a sus alumnos. Obsérvelos cuando la conducta de ellos es espontánea (patio de juego). Combata siempre el castigo corporal.

---

En nuestro próximo número comentaremos las actividades realizadas por el Centro de Colaboración "Cirilo J. Martínez", de la Prov. Escolar de Taboga.

**NUEVA ERA** expresa su más profunda pena por la desaparición del compañero de labores señor Justo Vásquez, quien ocupaba el cargo de Inspector Provincial de Las Tablas, y hace llegar hasta sus familiares y amigos su sentida condolencia.

# SECCION HIGIENE MENTAL

## INTRODUCCION:

Dada la importancia que hoy tiene la higiene mental en las escuelas "NUEVA ERA" inicia la publicación de esta sección, que de seguro será de gran utilidad para los maestros y padres de familia. Las situaciones son tomadas de una serie titulada "Cómo Ayudaría Usted a un niño como éste," publicada por la Comisión Mixta sobre Problemas de Salud en la Educación, de la Asociación de Educación Nacional y la Asociación Médica Americana, de Estados Unidos.

## SITUACION Nº 2

### El Miedo como Medio de Disciplina

Cuando María Luisa estaba en el segundo grado distraía la atención de las demás alumnas, no quería cooperar con el grupo, y era, generalmente hablando, muy molesta y levantisca. Siguiendo el principio de segregar a los alumnos indisciplinados, la maestra la llevó a un cuarto oscuro que servía de depósito de la escuela. Se le obligó a permanecer allí sola, callada, hasta que tanto sintiera que podía volver al aula de clases y portarse bien. Completamente asustada por los ruidos misteriosos que oía, tocó y tocó la puerta, hasta que se la abrieron y fue a suplicarle a la maestra que la admitiera de nuevo en la clase bajo la promesa de un buen comportamiento. Posteriormente se condujo mejor y sólo bastaba que se le recordara el cuarto oscuro (calabozo) para que su

conducta se ajustara a las normas corrientes.

A) La maestra descubrió un buen procedimiento de disciplinar a María Luisa.

B) El método empleado produjo más mal que bien.

C) La técnica de usar el miedo del niño como estímulo educativo es descabale.

El miedo es una emoción fuerte. Algunos psicólogos la consideran como una desventaja más que como un háber en la vida moderna. Sea ello cierto o no, el hecho es que alguna forma de miedo es causa de muchas enfermedades mentales. Desde que hay tantas situaciones que causan miedo y que están fuera del control del individuo, cualquiera puede despertar miedo deli-

beradamente, especialmente en los niños. El episodio descrito no es sino uno de los actos inhumanos y crueles de los adultos al tratar a los niños. Por desgracia tanto los padres como los maestros son culpables del uso de prácticas correctivas como la que sirve de ilustración. Un maestro que tuvo conocimientos del incidente mencionado exclamó: "Cómo deseo que una amiga que acostumbra a encerrar a su hija en un cuarto oscuro se diera cuenta del mal que le está haciendo."

Si se hiciera una compilación de los miedos de los niños y de los jóvenes sería revelador el número de casos que tuvieron origen en actos estúpidos de los adultos. Desde luego, no es posible hacer al maestro responsable de los miedos provocados completamente fuera de la escuela, aunque ellos deben estar al corriente de los orígenes de los miedos a fin de tratar inteligentemente tales problemas. Sin embargo muchos miedos comienzan o se intensifican en situaciones originadas en el aula de clases o en el campo de juegos.

Algunos niños no se atreven a recitar, otros tienen miedo a los exámenes, a las mofas de sus compañeros, y aun otros tienen miedo de participar en juegos o actividades del campo de juegos o del gimnasio.

El maestro inteligente y comprensivo trata de calmar el miedo en vez de usarlo como un medio de motivar una forma deseada de conducta. Corrientemente el miedo es una fuerza inhibidora más que estimulante. Puede ser un incentivo inmediato pero no servirá para desarrollar una personalidad dinámica.

Los expertos escogen la respuesta B. como la mejor.

*Es imprudente usar el miedo como un medio de atemorizar el niño para producir conducta deseable.*

### SITUACION Nº 3

#### *Tratamiento de los Miedos*

Jorge, un alumno de primer grado, es activo en el campo de juegos. Sin embargo, en el aula de clases rehuye participar en el trabajo y llora frecuentemente cuando se le pide que hable. Para tratar de remediar esta situación el maestro debe:

A. Estimularlo gradualmente, bajo la suposición de que tiene miedo.

B. Obligarlo a participar, bajo la suposición de que es terco.

C. Pedir a los padres que lo retiren de la escuela hasta el próximo año, en la creencia de que no está aún lo suficientemente maduro para ir a la escuela.

Se ha sugerido antes que la mayoría de los miedos son aprendidos y deben vencerse por medio de un reaprendizaje gradual. Los niños vienen a menudo a la escuela con miedos ya establecidos. El maestro, poco familiarizado a veces con la historia del niño no está al corriente de la razón del miedo. Quizás el niño no está acostumbrado a la asociación con otros niños. Con frecuencia otros niños y posiblemente algunos adultos han creado en el niño un miedo a la escuela y al maestro, refiriéndole cuentos espeluznantes de lo que le sucederá cuando vaya a la escuela. En estas circunstancias, corresponde al maestro la tarea de encontrar la causa y establecer en el niño un sentimiento de confianza en la situación escolar. A menudo encontrará el proceso lento y descorazonador. El debe tener en mientes el principio del reaprendizaje. Se necesita tiempo para cambiar la situación de modo que sea placentera, y para transformar la respuesta de modo que sea deseable. Se cita un experimento por medio del cual se trató de curar a un niño del miedo a los conejos. Mientras el niño se dedicaba al acto placentero de comer, se trajo un conejo a una esquina del comedor. En períodos subsiguientes se fue acercando el animal hasta que el niño

pudo tenerlo cerca sin expresiones de miedo.

El reaprendizaje es aplicable a niños mayores y también a los adultos. Un alumno de los primeros años de escuela secundaria, temeroso de presentarse en público, ingresó a un club dramático y ayudó a montar unas comedias de títeres, en las cuales él movía los hilos y decía las palabras de uno de los personajes, pero sin presentarse en persona al auditorio. Después de ganar la confianza de su habilidad en este respecto y de aprender a concentrar la atención objetivamente en el personaje que estaba representado, encontró relativamente fácil tomar el papel principal en un drama en un acto y se presentó en persona ante el auditorio. Esto habría sido difícil, sino imposible, sin el proceso gradual de reaprendizaje.

Respuesta A.

*Casi todos los niños experimentan sentimientos de miedo y de inferioridad en algún tiempo. Recobran la confianza en sí mismos por medio de una sucesión de pequeños triunfos.*

(Próximas situaciones:

4—Origen de los miedos.

5 - Conducta Resultante de Miedos).

# Entienden los Chiquillos sus Cuadernos de Resúmenes?

por Federico A. Velásquez

En el artículo anterior apuntamos dos deficiencias sobresalientes en la confección de los resúmenes de clases, que pueden resumirse así:

1. los maestros elaboramos los resúmenes sin tomar casi en consideración las experiencias de los niños y la cooperación que éstos pueden brindar.
2. los resúmenes están llenos de conceptos científicos fuera del alcance de comprensión de los alumnos.

Hoy nos queremos referir a otros aspectos que también son notorios cuando leemos los cuadernos de resúmenes de nuestros jóvenes amigos.

Uno de estos es: A. la cantidad extraordinaria de errores ortográficos en que incurren los niños al copiar los resúmenes que les dictamos o escribimos en el tablero. En algunos de los cuadernos que llegamos a observar encontramos hasta 15 faltas en las primeras páginas. Se comprenderá fácilmente que cuando ese niño vaya a leer su cuaderno se le grabarán esos errores. Y

como a cada rato él debe leerlo, el ejercicio constante hará más fuerte la conexión equivocada.

Esta deficiencia puede eliminarse, en parte, si no apresuramos tanto a los niños cuando están escribiendo y si en el transcurso de la clase hemos escrito en el tablero las palabras de difícil ortografía. Sería conveniente también que revisáramos siquiera una vez a la semana los cuadernos. Esta labor podemos hacerla en las mismas horas de clase y ocupar a los demás alumnos, en el momento de la corrección, en trabajos individuales.

El otro aspecto es: B.— la letra de los alumnos no mejora, a pesar de que escriben tantos resúmenes. En muchos casos hasta parece empeorar, cosa explicable si nos fijamos en las condiciones que deben escribir.

Cuando escribimos en el tablero, para que los alumnos copien, debemos recordar que estos escriben con mucha menor rapidez. Si aceleramos y tratamos de borrar ligero lo escrito, los muchachos con su afán de terminar y de alcanzar al maestro empeoran su caligrafía. Recordamos las re-



gatas que comprendían nuestros alumnos para terminar cuanto antes de copiar y el alivio que sentían al finalizar.

Si a la prontitud con que desean terminar sumamos el poco dominio manuscrito que tienen todavía los niños de los grados primarios para escribir con pluma y tinta y la incomodidad de las bancas, ya podemos imaginarnos cuál será el resultado de lo que se ha escrito.

Están muy equivocados los que piensan que con las copias de resúmenes se aumenta favorablemente la caligrafía de los alumnos. Debemos hacer un esfuerzo consciente por mejorar la caligrafía aprovechando toda oportunidad que se nos presente.

El problema de la caligrafía es mínimo cuando hay que copiar resúmenes cortos como son generalmente los de higiene, pero cuando son kilométricos como los que algunos ponemos en Historia entonces, señores, si que llega a ser casi una tragedia. Con un resumen de Historia de páginas y más páginas terminamos cansándonos y cansando y aburriendo a los muchachos de tanta palabra escrita.

Lo mas probable, amigo muestro, es que usted proteste al leer estas líneas pero antes de criticarlas tenga la bondad de recalzar el siguiente trabajo:

1. Lea cuidadosamente algunos cuadernos de sus ni-

ños y anote por curiosidad la cantidad de faltas que encuentre en cada uno de ellos.

2. - Fíjese si sus alumnos han mejorado la letra de Mayo a esta parte como resultado de lo que escriben en sus cuadernos de resúmenes.

3. - ¿qué dificultades tienen sus alumnos para escribir (defectos visuales, de luz, tífes inservibles, papel, banca, etc)

4. - procure usted escribir los resúmenes con letra clara, sin apresurarse y lo más corto que pueda?

Después que usted haya contestado estas preguntas es casi seguro que convendrá con nosotros que muchas veces los alumnos no entienden sus cuadernos de resúmenes porque están mal escritos. Observe que nosotros no hemos afirmado todavía que los cuadernos de resúmenes deben abolirse. Hasta ahora estamos tratando de expresar las deficiencias que tienen a la manera como podrían ser eliminadas para conseguir que los alumnos encuentren mejor sus propios cuadernos.

Si los cuadernos están llenos de errores ortográficos, escritos en forma casi ininteligible y con preceptos fuera de la comprensión del estudiante, es difícil pensar cómo pueden estudiar en ellos.

# COMO COMENTAN LAS ALUMNAS DEL Vº AÑO DE LA ESCUELA NORMAL J. D. AROSEMENA LA PRIMERA REUNION DE MINISTROS Y DIRECTORES DE EDUCACION DE LAS REPUBLICAS AMERICANAS

CONCEPTOS RECOGIDOS POR EL PROFESOR RICARDO M. LASSO

---

Según lo que he podido entender, las resoluciones de la Conferencia Panamericana de Ministros de Educación son algo que— si no se quedan en el papel, en promesas— hará progresar grandemente a nuestro país. Por lo menos, esas palabras del Dr. Lozano y Lozano. “Al hombre no sólo hay que enseñarle a leer y escribir, sino que hay que enseñarle a vivir, a trabajar” ¡Claro! Cuántos campesinos hay que apesar de leer y escribir viven como los primitivos!

Italia: Manchía.

---

El problema que presentó el delegado de Bolivia sobre la educación indigenista me ha gustado mucho, porque ya existen hombres que piensan y recuerdan que además de ellos hay seres que necesitan ayuda muy grande para que alcancen una buena educación, como lo son los “indios”. Hombres que más tarde serán útiles a la Patria; y que hoy no lo son porque han vivido olvidados en el Mundo.

Diamantina Carrera

---

Esa Conferencia tiene muchas ventajas. Y para Panamá, más por la fundación de la Universidad Interamericana. Ha despertado muchas ideas, que ojalá las realizaran. Pero a mí me parece que una Conferencia de Ministros de Educación ha debido hacer más. También en esas resoluciones de la Conferencia hay muchas cosas que no tienen importancia; y muchas otras repetidas.

Ana Isabel Donado.

---

Del Ministro chileno son estas palabras, que nos alientan a nosotros los estudiante de hoy y—probablemente—los educadores del mañana: La juventud no necesita caudillos, sino maestros.”

Nimía Alicia Samudio.

---

Considero un error el que la mayoría de los países hayan mandado sólo hombres en sus delegaciones.

También han debido hacer más énfasis en la alimentación de los educandos.

De los discursos y declaraciones considero más práctica y mejor la del delegado Lozano y Lozano. Si esto se hace así no habrá en América quienes vivan muriendo; y todos conocerán la REAL vida y no, la pseudo vida.

Oderay Isturain.

Se enfocaron allí problemas americanos. Y digo así, porque a pesar de haber diferentes nacionalidades, los problemas de una y otras difieren, en sí, en parte, pero pueden considerarse como comunes, pues fundamentalmente son los mismos. Problemas como el analfabetismo, la desnutrición, enfermedades, etc., existen en Panamá, Bolivia y cualesquiera otros países. Aún en los EE. UU. de N. A.

No se puede concebir una Democracia en donde el Gobierno y las garantías sólo favorecen a los menos. Ahora sólo nos queda esperar la práctica de tan nobles principios aprobados en esta Conferencia. (Referencia a las declaraciones de los Ministros Goytía y Lozano y Lozano).

Angélica Castillo.

---

A nosotros los normalistas TODOS nos corresponderá, pues, ayudar "a vivir a rabajar," como dijera Lozano y Lozano.

En las post-guerra me parece que, con la ayuda de la Educación, habrá una Democracia verdadera. No habrá analfabetas, desnutridos y todos seremos iguales entre sí.

Clelia Campodónico.

---

Debemos reorientar, pues, la Educación en las escuelas normales de América para poder realizar lo que tanto preocupó al delegado colombiano Lozano y Lozano; esto es, "enseñar al hombre a vivir."

Soledad Ma. Franco.

---

A mí me parece que esta Conferencia traerá grandes beneficios a toda la América. Y, también, a todo el Mundo. En esta Conferencia se aprobaron 55 resoluciones, que— si se llevaran a la práctica— resolverán muchos problemas que reocupan a tantas mentalidades y que SUBYUGAN tanto al Mundo social.

María S. Ducasa.

---

Para mí esta Conferencia significa un grado de avance americano. Está inspirada de los principios democráticos y fue hecha con miras a un futuro MEJOR para todos. Ya se ve el interés por las masas olvidadas; por la superación de los pueblos; por el mejoramiento de sus vidas, por enseñarles a vivir mejor económicamente.

Espero que la cosecha de esta Conferencia sea abundante y llena de bienes para la Humanidad, que tanto la necesita.

Ilma Franceschi A.

---

A mi modo de ver, esta es la Conferencia Panamericana de mayor trascendencia. Y lo creo así porque nunca en la Historia del Mundo se había realizado una tan magna asamblea con propósitos educativos.

"La juventud de América no quiere caudillos; reclama maestros" Eso es muy cierto. Nosotros, la juventud americana debemos aspirar a ser libres, a no ser subyugados.

Adilia Checa.

Yo creo que no es de trascendental importancia la ponencia que trata del "Texto Oficial de Historia" para la América; pues un libro de texto en la enseñanza no tiene importancia si trata de las cosas abstractas, como las QUE YO HE TRATADO HASTA AHORA.

Aleida Marciaga.

Esta Conferencia la considero de mucha importancia. Estoy muy de acuerdo con esto de que el porvenir de un pueblo está en manos de los educadores á más que en las de los políticos. Yo creo que la paz permanente sólo se conseguirá cuando los hombres reciban la educación que debe ser.

Yolanda Madrigales.

Tampoco estoy de acuerdo con que se establezca en las escuelas la enseñanza obligatoria de los cuatro (4) idiomas. No dominamos bien ni el Castellano; y el inglés — que tenemos cinco (5) años de venirlo dando— ni siquiera lo sabemos tampoco.

Ramona Santamaría.

"No sólo debemos enseñar al hombre a leer, sino, ante todo, enseñarles a vivir y a trabajar". Esto debe ser el fin PRIMORDIAL de la Educación.

"No debemos educar individuos para la esclavitud." Queremos verdaderos maestros, que comprendan el real espíritu de la Educación. Eso de que no debemos educar para la esclavitud es algo interesante, que ayudará a la formación de un mundo mejor.

Según mi concepto, esta Conferencia, que ha sido un gran triunfo, habría sido un éxito mayor y se hubiera sacado mayor provecho de ella si en vez de esos delegados hubieran venido verdaderos MAESTROS.

Noris Correa.

Otra crítica que haría yo es sobre la poca importancia que le dieron a las palabras de Lozano y Lozano y a las de Uribe. Aprobaron resoluciones sin tomar ninguna con interés. Cuántos niños habrá por esos alrededores sin comer Y si acaso, sólo una vez al día. Y esto no lo sienten los de arriba, los que mandan? Se cumplirán estas cosas aprobadas? Ya las experiencias me han enseñado a no creer nada hasta cuando no lo vea hecho.

Elsa Canles.

**Si le interesa el sostenimiento de NUEVA ERA, la Revista  
del Magisterio, ayúdela: COMPRELA, LEALA y  
PROPAGUELA.**

## UNA RECOMENDACION DE NAVIDAD

Es plausible la práctica de la Alcaldía del Distrito Capital, de agasajar a niños de las escuelas públicas con fondos de los colectados para la Navidad de los niños pobres. Pero sería lamentable que por un deseo de organización tal práctica no diese los resultados que de ella espera la Alcaldía.

Como es natural, es difícil para la Alcaldía enviar directamente a las escuelas fuera del radio de la ciudad los juguetes y golosinas destinados a los niños. Por ello, hasta el año pasado, se hicieron llegar a los Corregidores y éstos —por lo menos algunos— congregaron a los párvulos cerca de sus despachos para hacerles directamente el agasajo el 24 de Diciembre.

Esto tiene un doble inconveniente: primero, que el 24 la mayor parte de los niños no están en la población sino en sus casas apartadas de la Corregiduría, porque o tienen que asistir a la Escuela; y segundo, que el Corregidor no puede desempeñar esa labor con el acierto con que puede hacerlo la escuela o las escuelas del corregimiento.

El Corregidor debería ser sólo el intermediario para facilitar el envío de juguetes y otros regalos a las escuelas. Estas celebran las fiestas de sus niños el día 23, y el aporte de la Alcaldía sería apreciada contribución para realzar esas fiestas. Para ello, desde luego, habría que adelantar al 23 esa contribución valiosa.

Esta recomendación, bien intencionada y que no dudamos tendrá la debida acogida, cabe también para otras Alcaldías o entidades cualesquiera que sigan la práctica benéfica de llevar la alegría a los escolares en los días de Navidad.

## Cómo Transformar la Escuela Tradicional

(Tomado del libro Historia de la Educación de José F. Castellanos Peláez)

Toda obra de transformación de la escuela actual, ha de inspirarse en los siete "Principios de adhesión," acordados en Calais, en agosto de 1921, al fundarse la Liga Internacional para la Educación Nueva.

1.—El fin esencial de toda educación es preparar al niño a querer y realizar en su vida la supremacía del espíritu, por lo cual, sea el que fuere el punto de vista en que se coloque el educador, debe tender a conservar y acrecentar en el niño la energía espiritual.

2.—Debe también respetar la individualidad del niño.

3.—Los estudios, y de una manera general el aprendizaje de la vida, deben dar libre curso a los intereses innatos del niño, es decir, a los que se despiertan espontáneamente en él y que encuentran su expresión en las actividades variadas de orden manual, estético, intelectual, social y otras.

4.—Cada edad tiene su carácter propio.

5.—La competencia egoísta debe desaparecer de la educación, y ser reemplazada por la cooperación, que enseña al niño a poner su personalidad al servicio de la colectividad.

6.—La coeducación descada por la Liga (coeducación que significa a la vez educación e instrucción en común) excluye el tratamiento idéntico impuesto a los dos sexos; pero implica una colaboración que permita a cada sexo ejercer libremente sobre el otro una influencia saludable.

7.—La educación nueva prepara en el niño, no solamente al futuro ciudadano capaz de cumplir sus deberes para con su prójimo, su nación y la humanidad entera, sino también al ser humano consciente de su dignidad de hombre.

Merece atención la creencia de que tal cambio puede realizarse de modo lento y progresivo, utilizando aquello mismo de que se dispone, aunque con las adaptaciones indispensables."

En Panamá, a pesar de las distintas dificultades que confrontamos, podemos iniciar algunos cambios en las prácticas escolares, de tal manera que nuestra escuela que es tradicional en su fondo y en su forma pueda llenar mejor su cometido social.

No necesitamos esperar forzosamente un presupuesto fabuloso. Hay muchos aspectos de nuestra educación que sólo requieren que sean concebidos con un criterio más nuevo.

# BIBLIOGRAFIA

---

## TU SOLA EN MI VIDA

Julio B. Sosa.

Editores Ferguson & Ferguson, Argentina—1943.

Julio B. Sosa, meritorio exponente de la juventud estudiosa de Panamá, ha podido hermanar en *TU SOLA EN MI VIDA*, el refinamiento artístico que supone una frecuencia imaginativa y la sobriedad científica que supone seriedad investigativa.

*TU SOLA EN MI VIDA*, es una novela histórica donde el autor hace derroche de erudición histórico y donde pone de manifiesto que posee un “estilo sobrio y mesurado”.

Contribuye la obra de Sosa a poner un poco de luz en nuestra historia del siglo pasado, tan oscurecida por un inexplicable afán de eludir las verificaciones documentales.

Los Editores se han apuntado un verdadero triunfo con la publicación de *TU SOLA EN MI VIDA*.

ERA

## YO CANTABA A LA FALDA DEL ANCON

---

Demetrio Korsi.

Panamá—1943.

Demetrio Korsi, una de nuestras más espontáneas voces poéticas, acaba de publicar una colección de poemas diseminados en diarios y revistas nacionales y extranjeras.

Hay poemas en los cuales el original autor de “Incidente de Cumbia” hace gala de un dominio absoluto de la técnica poética. Baste para ello citar el Nocturno con que cierra el libro. Se trata de un largo poema escrito en cláusulas poéticas.

A veces el poeta cobra un acento un tanto becqueriano para decirle a la dama gentil que le encarece un poema:

Con la sonrisa ingenua de sus floridos labios  
usted me pide versos . . . Qué vaga es mi respuesta!  
¿Pero no sabe, acaso, que yo me siento enfermo  
de ese mal asesino que se llama tristeza?  
que soy un hombre pálido, taciturno y sombrío,  
como un perverso príncipe de una antigua leyenda?

“YO CANTABA A LA FALDA DEL ANCON” constituye un valioso aporte a nuestra poética contemporánea.

ERA

# En torno a la Estabilidad

En el número anterior "Nueva Era" inició el comentario de algunos artículos de la Ley 89 Orgánica de Educación, relacionados con la estabilidad del maestro manifestando que existe la necesidad de modificar algunas disposiciones, desarrollar otras y agregar unas cuantas, a fin de que haya un todo armónico y consistente y quede escrito en forma clara y objetiva lo que ahora sólo está implícito y por eso se presta a que entre en juego la subjetividad.

El artículo 141 de la Ley dice: "los profesores legalmente nombrados tendrán derecho a su cátedra y no podrán ser destituidos sino por mala conducta, incompetencia o descuido en el cumplimiento de sus deberes".

**Comentario:** Este artículo lo mismo que el 102, podrían desarrollarse en los siguientes términos:

- 1.—Los profesores y maestros legalmente nombrados conservarán su posición en la institución donde prestan servicios y no podrán ser removidos, degradados o trasladados, sino por conducta indecorosa en el concepto público.
- 2.—El maestro o profesor tendrá libertad para expresar en forma objetiva los principios científicos que acepte y se abstendrá de hacer propaganda política partidista dentro de su cátedra o de propugnar el desarrollo de ideas fundamentalmente opuestas a los principios democráticos.
- 3.—En todo caso que motive remoción o traslado no podrá dictarse sanción sin la previa investigación y trámites que se establecen, mediante un expediente levantado a base de documentos objetivos.
- 4.—Cuando sea el caso de incompetencia o de negligencia, el expediente debe levantarse a base de los registros de la institución sobre la labor del maestro o profesor y de las críticas que el Director u otras autoridades técnicas del Ramo hagan al mismo en vistas a sus clases.
- 5.—Tan pronto haya acusación contra un maestro profesor se levantará una investigación en la cual habrá necesariamente un Representante del Acusado.
- 6.—La Comisión investigadora, rendirá informe a mas tardar dentro de los ocho días siguientes a la acusación y el Consejo de Maestros o de Profesores del Plantel donde trabaja el acusado decidirá si procede el juicio.
- 7.—Si de la investigación se desprende que hay mérito para llamar a juicio al acusado, éste se celebrará ante un Tribunal donde exista un representante del Ministerio, un representante de la Dirección del Plantel en donde trabaja el acusado y un representante del Consejo de Maestros o Profesores de la Escuela.
- 8.—El Tribunal fallará en el término de cinco días, y si hallare culpabilidad podrá, según la índole de la falta, imponer las sanciones de traslado o remoción.
- 9.—El acusado podrá presentar al Tribunal todas las pruebas que le favorezcan y tendrá derecho a ser escuchado en su defensa. Podrá asimismo, apelar del fallo ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo dentro de los dos días siguientes a su notificación.
- 10.—El Tribunal de lo Contencioso Administrativo fallará en última instancia.
- 11.—El Profesor o maestro que sea llamado a juicio será suspendido inmediatamente por el tiempo que el juicio dure, el que no podrá exceder de quince días. Si resultare inocente, devengará sueldo por el período de suspensión.

# NUEVA ERA

REVISTA DE ORIENTACION EDUCATIVA Y CULTURAL

---

## **FINES:**

**Crear una conciencia de elevación y mejoramiento profesional entre los miembros del Magisterio Nacional.**

**Formar un grupo de mayor cohesión entre los miembros del Magisterio Primario, Secundario y Universitario, dados sus intereses comunes.**

**Discutir dentro de los Principios de Etica Profesional las prácticas existentes en nuestras actividades educativas.**

**Estudiar los problemas vitales del PAIS y aportar las sugerencias que se crean oportunas.**

**Colaborar con toda medida que contribuya a mejorar la Educación Panameña, ya sea de carácter oficial o privada.**

**Vivirá apartada de toda tendencia política personalista. Su política será la de servir a los altos intereses de la NACIÓN en general y del MAGISTERIO en particular.**

**Apoyar las ideas democráticas y por consiguiente los principios de las cuatro libertades (libertad de palabra; libertad de cultos; derecho a vivir libres de miseria; derecho a vivir libres de temor).**

**Sostener los Principios Educativos de la Escuela Renovada.**

**Abogar por una escuela panameña a tono con nuestra realidad social, donde el hombre de las comunidades rurales, especialmente, aprenda a vivir mejor.**

**Precio B/.0.10**